

05-20-2009



Washington, D.C. 20231

Form PTO-1595

(Rev. 03/01)



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE

To the honorable Commissioner of

103561023

Attached original document or copy thereof:

1. Name of Conveying Party(ies):

BIBAUD, Andre

CLEROUX, Louise

2. Name and Address of Receiving Party(ies):

Name: I.C.C. Compagnie De Cheminees
Industrielles Inc.

Street Address: 400 boul. J.F. Kennedy

Street Address:

City: St-Jerome, Quebec

State/Country: Canada

Postal Code: J7Y 4B7

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ NoAdditional name(s) and addresses attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of Conveyance:

☒ Assignment☐ Change of Name☐ Security Agreement☐ Other:☐ Merger

Execution Date: 04292009

4. Application Number(s) or Patent Number(s):

☐ Assignment is being filed together with new application and the first execution date of application is :☒ Application has been filed already and the application filing date is: 02252009

A. Patent Application Number(s):

12379614

B. Issued Patent Number(s):

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning this matter should be mailed:

CUSTOMER NUMBER 00136 -or-

JACOBSON HOLMAN PLLC
400 Seventh Street, N.W.
Washington, D.C. 20004-2218
Tel. 202-638-6666

Attorney Docket Number: P73011US0

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total Fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00

☒ Enclosed☒ Any deficiencies in enclosed fees are authorized to be charged to Deposit Account No. 06-1358.

DO NOT USE THIS SPACE 05/18/2009 DEMMANU2 00000025 12379614

8. Statement and Signature:

01 FC:0021

40.00 OP

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Harvey B. Jacobson, Jr. 20,851

May 15, 2009

Name of Person Signing, Reg. No.

Signature

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

6

ROBIC, MONTRÉAL, CANADA

**USA-CANADA-WORLDWIDE
CANADA-ÉTATS-UNIS-MONDIALE**

CESSION / ASSIGNMENT

Les soussignés (le soussigné):

The undersigned:

André BIBAUD; and
Louise CLÉROUX

dont les adresses complètes sont (l'adresse
complète est):

whose full post office addresses are (address
is):

14 rue de la Chaumine, St-Hippolyte (Québec) CANADA J8A 2N4; and
34 chemin des Peupliers, Ste-Anne-des-Lacs (Québec) CANADA J0R 1B0

En contrepartie de bonne et valable
considération dont réception est accusée et
quittance donnée pour autant en faveur de:

In consideration of good and valuable
considerations the receipt of which is
acknowledged and release is given in favour
of:

I.C.C. COMPAGNIE DE CHEMINÉES INDUSTRIELLES INC.

(ci-après appelé cessionnaire)

(hereinafter referred to as the assignee)

dont l'adresse postale complète est:

whose full post office address is:

400 boul. J.F. Kennedy, St-Jérôme (Québec) CANADA J7Y 4B7

vendons, cédon et/ou transférons (vends,
cède et/ou transfère) et/ou confirmons
(confirme) la vente, la cession et/ou le transfert
par les présentes audit cessionnaire, tout notre
(mon) intérêt au Canada, aux États-Unis et
partout ailleurs à travers le monde, dans et à
l'invention afférente à:

do hereby sell, assign and/or transfer and/or
confirm such sale, assignment and/or transfer
to the said assignee all our (my) right, title and
interest in the United States, Canada and
everywhere else throughout the world, in and
to the invention entitled:

LOW-EMISSION FIREPLACE ASSEMBLY

telle que décrite en détail et/ou revendiquée:

as fully described and/or claimed:

dans la demande de brevet américaine qui a
été déposée le

in the US application which was filed on

February 25, 2009

sous le numéro

under serial number

12/379,614

dans la demande de brevet canadienne qui a
été déposée le

in the Canadian application for a patent which
was filed on

February 25, 2009

sous le numéro

under serial number

2,655,385

et tous nos (mes) droit, titre et intérêt
correspondants dans et à tout brevet qui peut
en découler au Canada, aux États-Unis ou
ailleurs.

and to all our (my) corresponding right, title
and interest in and to any patent which may
issue therefor in the United States, Canada or
elsewhere throughout the world.

Nous nous engageons (je m'engage) également
à signer tous les documents et formulaires qui
pourraient s'avérer nécessaires pour déposer
d'autres demandes au Canada, aux États-Unis
et ailleurs dans le monde sur cette invention ou
sur toute invention décrite dans la demande
et/ou brevet, au nom du cessionnaire.

We (I) further agree to execute all the Forms
and papers that may be necessary to file other
applications in the United States, Canada and
everywhere else throughout the world, on the
above invention or any invention described in
said application(s) and/or patent(s), in the
name of the Assignee.

Nous nous engageons (je m'engage) aussi à
communiquer au cessionnaire ou ses
représentants tous faits concernant cette
invention et dont nous avons (j'ai)
connaissance; à faire toute déclaration
nécessaire, et de façon générale à faire tout ce
qui est possible pour aider le cessionnaire, son
(ses) successeur(s) et cessionnaire(s), à obtenir
et mettre en oeuvre la protection appropriée
pour ladite invention au Canada, aux États-Unis
et partout à travers le monde.

We (I) also agree to communicate to the
Assignee or his representatives any facts
known to us (me) respecting said invention,
make all rightful oaths and generally do
everything possible to aid said Assignee, its
(his) successors and assignees, to obtain and
enforce proper protection for said invention in
the United States, Canada and everywhere
else throughout the world.

Nous donnons (je donne) le pouvoir à la firme
ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Square
Victoria - Bloc E - 8^{ième} Étage, Montréal,
Québec, CANADA, H2Z 2B7, d'insérer d'autres
informations, tels la date d'exécution, ou le
numéro de la demande et la date de dépôt de la
demande lorsque ces informations seront
connues.

The undersigned hereby grant(s) the firm of
ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Victoria
Square - Bloc E - 8th Floor, Montreal, Quebec,
CANADA, H2Z 2B7, the power to insert further
identification such as the execution date, or the
application number and the filing date of the
application when known.

La présente cession est régie et interprétée
conformément aux lois du Québec et aux lois
du Canada qui s'y appliquent.

This assignment shall be governed by and
construed in accordance with the applicable
laws of the Province of Quebec and Canada
applicable therein.

En cas de contradiction entre la version
française et anglaise des présentes, le sens qui
convient le plus à la matière des présentes doit
être celui applicable. Les termes susceptibles
de deux sens doivent également être pris dans

In case of contradiction between the English
and French versions, the meaning that best
conforms to the subject matter of this
agreement shall apply. Words susceptible of
two meanings shall also be given the meaning

le sens qui convient le plus à la matière des présentes.

that best conforms to the subject matter of this agreement.

SIGNÉ à/
SIGNED at

ST-JÉRÔME QUEBEC CANADA
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This

29 AVRIL 2009
(jour/day) (mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Pascal Chartrand
Nom complet/
Full name: PASCAL CHARTRAND

André Bibaud
André BIBAUD

SIGNÉ à/
SIGNED at

St-Jérôme Québec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This

29 avril 2009
(jour/day) (mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Alain Vanasse
Nom complet/
Full name: ALAIN VANASSE

Louise Cléroux
Louise CLÉROUX

LU ET APPROUVÉ / READ AND APPROVED

SIGNÉ à/
SIGNED at

ST-JÉRÔME QUÉBEC CANADA
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This

29
(jour/day)

jour de/
day of

AVRIL
(mois/month)

2009
(année/year)

Par/By:

I.C.C. COMPAGNIE DE CHEMINÉES
INDUSTRIELLES INC.

Nom/Name:

LESLIE FOURNIER

Titre/Title:

contrôleur / trésorier